

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351 - 1959

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

## Homenatge a Miquel Marquès i Lluís Alemany per la Premsa Forana

Diumenge passat, a Deià, les publicacions integrades a Premsa Forana reteren un homenatge a Miquel Marquès, director del setmanari «Sóller» i a Lluís Alemany, recopilador i investigador de la premsa mallorquina, pel motiu d'haver-los nomenats president i vocal d'honor respectivament de l'Associació.

L'homenatge quedà inserit dins la diada de premsa forana a Deià, on s'iniciaven les festes de Sant Joan. I s'encetà cap allà les dotze del matí a l'Ajuntament, amb l'assistència del Conseller de Cultura del C. General Josep Francesc Conrado, el Conseller Miquel Soler, el President de l'Associació de la Premsa de Balears Lamberto Cortès i representants dels mitjans d'informació de l'illa. Parlà en primer lloc el President de Premsa Forana Santiago Cortès que féu ofrena en nom de totes les publicacions de l'homenatge al degà dels directors de premsa de poble Miquel Marquès, —que desde fa més de 50 anys exerceix la funció— i a l'apotecari Lluís Alemany, qui ha aconseguit la més completa col·lecció de premsa mallorquina. Ambdós rebren de mans del Conseller de Cultura unes plaques commemoratives

que els dedicà l'Associació i s'expressaren amb paraules d'agraïment així com d'encoratjament i elogi per les publicacions foranes. El conseller Conrado clogué l'homenatge tot elogiant la tasca de les publicacions i reconeixent la mereixença de l'homenatge.

Tot seguit i al mateix local s'inaugurà una exposició homenatge al pintor Antoni Gelabert, pintor que visqué, treballà i morí a Deià i que és considerat un dels màxims exponents de la pintura impressionista mallorquina. Parlà del pintor i la seva obra l'acadèmic i crític d'art Gaspar Sabater Serra i al final els senyors Marquès i Alemany, que havien estat obsequiats amb un present floral, anàren a dipositar-lo damunt la tomba del pintor.

Devers les dues, la gent de la premsa, prop d'un centenar, dinaren a un restaurant del poble i després es reuniren en una sessió de treball.

Cap a l'horabaixa poguérem fruit, abans de deixar el poble de Deià —poble acollidor i encisadors en sèms—, d'un concert de música clàssica a càrrec d'un tercet integrat per clarinet, piano i violoncel.

## La nova delimitació del sol urbà

Conversa amb el President de la Comissió d'Ordenació del Territori

Dissabte passat, el nostre setmanari va publicar una nota de la Comissió Informativa de l'Ajuntament relativa al projecte de la nova delimitació del sol urbà a Felanitx i Portocolom. A la nota alludida podem llegir un anunci, aparegut al Butlletí Oficial de Balears, en el que es deia que el projecte de delimitació del sol urbà queda sotmès a informació pública durant el període d'un mes i que estarà de manifest a les oficines municipals.

Hem conversat amb el senyor Guillem Mas, president de la Comissió Municipal d'Ordenació del Territori, sobre el particular i d'entrada ens ha fet patent l'interès de la Corporació perquè la gent pugui comprovar les característiques del projecte.

—Tant el Batle com tots els membres de la Comissió d'Ordenació del Territori i els grups polítics representats a l'Ajuntament, tenim l'intenció de facilitar a tots els felanitxers i als interessats una informació de

primera mà sobre un projecte que un tècnic municipal ha qualificat, i jo pens que amb raó, com el document més important de la revisió del Pla General d'Ordenació Urbana que l'Ajuntament ha acordat dur a terme. Volem, per tant, que aquest període que va començar el dia 13 d'aquest mes sia un període d'informació pública eficaç i suficient, en el que totes les persones afectades puguin conèixer el projecte que la Corporació ha aprovat inicialment i fer les reclamacions que considerin convenients. Així, a partir de dilluns passat, a la sala d'actes de l'Ajuntament, hem muntat una exposició del projecte amb els plans referits al cas urbà de Felanitx i els que tenen que veure amb Portocolom. Alguns membres de la Corporació, aquest dies passats, han facilitat tota casta d'explicacions a les persones que han passat per la Sala.

—Bé; es tracta de traçar una línia divisòria entre el que anomenam sol urbà i els terrenys que no tenen

## Fue inaugurada la sucursal de la Caja Rural de Baleares

El sábado pasado y con la asistencia de una nutrida representación del sector agropecuario de la comarca, fue inaugurada la sucursal en nuestra ciudad de la Caja Rural Provincial, sita en el número 6 de la calle Miquel Bordoy. Estuvieron presentes en el acto, el Alcalde Pedro Mesquida, el Párroco Mn. Rebassa, directores de entidades bancarias y otras representaciones locales y por parte de la entidad, el Presidente Eduardo Blanes Nouvillas, el Director General Carlos Lorduny y miembros del Consejo Provincial, así como el Delegado de la nueva oficina Antonio Fuster Mesquida.

Una vez que Mn. Rebassa hubo procedido a la bendición de las nuevas instalaciones, Eduardo Blanes se dirigió a los presentes y en par-

ticular a los agricultores, para resaltar la función específica de la Caja y recordarles que la entidad les pertenecía y que el éxito de la misma así como los beneficios que ella podría reportarles, dependían de la confianza y el apoyo que presen-tasen ellos a la misma. Reivindicó su condición de hombre reintegrado a la tierra, en donde —dijo— se hallan las condiciones idóneas para una existencia más racional. Por último agradeció a todos su asistencia e hizo votos por el éxito de la nueva sucursal.

Al final, los asistentes fueron obsequiados con un vino que fue servido en el Bar Mercado.

Reiteramos una vez más nuestros deseos de éxito a la nueva entidad.

En la asamblea del C.D. Felanitx

## Sebastián Barceló Tudurí fue nombrado presidente

Julve, nuevo entrenador. Renovó M. Mut

En la Asamblea del pasado jueves, que tuvo lugar en el Salón de Actos de «Sa Nostra», fue aclamado presidente del C.D. Felanitx el industrial D. Sebastián Barceló Tudurí, titular de «Mobles Sa Botigueta».

El flamante Presidente asumió la total responsabilidad y prometió lo mejor para el club merengue. Sabe que la tarea no es fácil, pero que cuenta con un equipo de colaboradores de eficiente capacidad para aventurarse en tal empresa.

Durante el transcurso de la vela-

da se hizo el balance deportivo y económico de lo que ha sido la temporada anterior, dándose los nombres de los nuevos fichajes MENA y ROSELLO.

Asimismo se dió el nombre del nuevo entrenador, Sr. Juan JULVE, ex-entrenador del Murense y Manacor.

Felicitemos al nuevo Presidente y le deseamos fortuna como capitán de la nave blanca, que se ha dignado dirigir.

MAIKEL.

aquesta qualificació, sempre d'acord amb el text refós de la Llei del Sol de 1976. Aquesta línia divisòria que proposam, pot ésser, evidentment, rectificada sempre i quand hi hagi raons suficients per a fer-ho; la Corporació, i, d'una manera especial, els membres de la Comissió esperam que els veïnats afectats ens ajudin perquè entenem que aquesta tasca és una feina de molta responsabilitat.

—Els terrenys inclosos dins el casc han de tenir els quatre serveis urbanístics següents: carrer asfaltat, alumbrat, servei d'aigua neta, i recollida de les aigües residuals o bé han de formar part d'unes àrees consoli-

dades per unes edificacions que ocuparan més dels dos terços del total. Els propietaris de solars inclosos en l'àrea urbana que no comptin amb tots els serveis urbanístics que hem mencionat, s'hauran de preocupar de subsanar aquestes deficiències. Les despeses que això els pugui oca-

(Passa a la pàgina 4)

**Dia 12 de juliol**  
**Festa de St. Cristòfor**  
**Hi haurà benedicció**  
**de vehicles.**

# FELANITX

Semanales de intereses locales

PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 255 pesetas.  
Provincias: 270 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su publicación en el Tablón de Anuncios de esta Casa Consistorial y de su posible inserción en el B. O. de la Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 9, tomo los siguientes acuerdos.

Aprobación de Acta de la sesión anterior.

Se aprobaron pagos por un importe total de 1.727.991 pesetas.

Se acordó la aprobación de la certificación n.º 3 del Colector y Depuradora de Residuales de Felanitx, modificación precios, acordándose igualmente el pago de la misma.

Se acordó informar favorablemente la solicitud de D. Rafael Roig Maimó para ayuda para la mejora de la Vivienda Rural de Baleares.

Se autorizó a D. Jaime Martínez Clotet, para de conformidad al Proyecto (rectificado), proceder a la construcción de edificio aislado destinado a vivienda unifamiliar, en solar n.º 9 de la primera Fase de la Urbanización La Punta de Porto-Colom, con sujeción a los planos rectificadas presentados junto con la instancia de fecha 2 de Enero de 1979, no pudiendo construir, por tanto, la edificación proyectada sobre el garaje ni la Planta superior en la vi-

vienda, y debiendo quedar el edificio con una altura inferior a los cuatro metros.

A D. Antonio Picó Valls, para de conformidad al Proyecto presentado construir un nuevo edificio aislado de planta baja y semi-sótano, destinado a vivienda unifamiliar en solar n.º 69 de la Urbanización de Ca's Corso de Porto-Colom.

Se autorizaron igualmente doce obras particulares menores.

Se acordó conceder Excedencia especial, para el cumplimiento del Servicio Militar obligatorio al Auxiliar de Administración General de este Ayuntamiento D. Miguel Andreu Román.

Se acuerda comunicar a la Delegada del Ministerio de Educación y Ciencia que este Ayuntamiento tiene contratada a D. Ana Roig Barceló para el servicio de limpieza, apertura y cierre del Colegio «Joan Capó» con la que deberían ponerse en contacto, para celebración de los actos interesados a dicha Delegación.

Se acuerda solicitar nuevo plazo para la realización de las obras en la Caseta varadero de la Bassa Nova de Porto-Colom al concedido por el Grupo de Puertos de Baleares.

Se acuerda la retirada de cables alumbrado público sujetos a postes de la C. T. N. E. según escrito de la misma.

Se dio lectura a la aprobación por el Gobierno Civil de Baleares de las tarifas propuestas por este Ayuntamiento para el Servicio de Abastecimiento de agua domiciliaria.

Vista la solicitud del Presidente de la Gestora del C. D. Felanitx, concederle permiso, para celebración de una verbena el día 28 del actual en el parque Municipal La Torre.

Felanitx a 11 de Junio de 1980.

El Secretario,

*Guillermo Juan Burguera*

V.º B.º El Alcalde. — Pedro Mesquida Obrador.

Extracto de acuerdo que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Loca-

les, a efectos de publicación en el Tablón de Anuncios de esta Casa Consistorial y de su posible inserción en el B. O. de la Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 16, tomó los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la Sesión anterior.

Fueron aprobados gastos y sus pagos, por un importe total de 2.134.429 pesetas.

Se autorizó a D. Miguel Quetglas Bibiloni, para de conformidad al Proyecto presentado, construir un nuevo edificio aislado de una sola planta, destinado a vivienda unifamiliar en el solar 409 de la Urbanización de Ca's Corso en Porto-Colom.

Se autorizó a D. Juan Crespí Monserrat, para de conformidad al Proyecto Presentado, construir nuevo edificio aislado de dos plantas destinado a una vivienda unifamiliar, en solar número 343 de la Urbanización Ca's Corso de Porto-Colom.

Se autorizaron ocho obras particulares, menores.

Se acuerda informar favorablemente instancia de Antonio Grimalt Adrover concesionario de la línea de viajeros entre Felanitx y Cala d'Or, que como hijuela de la misma solicita desviación desde S'Horta por Cala Mitjana, Cala Serena y Cala Ferrera finalizando en Cala d'Or.

Felanitx a 18 de Junio de 1980.

El Secretario:

*Guillermo Juan Burguera*

V.º B.º El Alcalde.

*Pedro Mesquida Obrador*

### ANUNCIO

Aprobado inicialmente por ese Ayuntamiento el Proyecto de Delimitación del Suelo Urbano de Felanitx y Porto-Colom, se somete a información pública durante un mes, según anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia del día 12 de Junio de 1980.

Felanitx, a 18 de Junio de 1980.

El Alcalde,

*Pedro Mesquida Obrador*

# agenda

## SANTORAL

D. 29: S. Pedro  
L. 30: S. Marcial  
M. 1: S. Aarón  
M. 2: S. Martiniano  
J. 3: S. Tomás  
V. 4: Sta. Isabel  
S. 5: S. Antonio M. Z.

## LUNA

C. menguante el 5

## COMUNICACIONES AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres, Montuiri y Algaida:** A las 6'45, 8, 14'10 y 17'55. Domingos y festivos, a las 8, 14'10 y 18'30 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9'30, 13, 15'30 y 19'30. Domingos y festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor:** A las 8, 10, 13'45 y 17'15. Domingos y festivos, a las 8, 13'45, 19 y 20 h.

**Palma - Felanitx:** A las 10, 12'30, 15'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 10, 15'30, 20'30 y 22 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30. Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17'30, 18'30 y 20'30 h.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 19 y 21.

Domingos y festivos, a las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18, 19 y 21 h.

**Felanitx - Cala Murada:** A las 7 y 17'15. Sábados, a las 7 y 12'15. Domingos, a las 8 y 12'15 h.

**Cala Murada - Felanitx:** A las 7'30 y 18. Sábados a las 7'30 y 13. Domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6'30 y 16'45. Domingos uno más a las 11'10 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7'30 y 18'30. Domingos y festivos, a las 12'30 y 18'15 h.

## SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

Médico para mañana:

Dr. M. Vidal - B. Lull, 55-1.º Iz.

Farmacias:

Lunes horario normal:

C. Ticoulat — Arenal, 61.

M. A. Murillo — Santanyí, 27.

Turno permanente toda la semana:

F. Piña — Mayor, 47.

Panadería:

M. Soler - Plaza Arrabal, 3.

Comestibles:

G. Pomar - Arenal, 63

M. Adrover - N. Sans, 6

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª Margarita Miquel Oliver

que falleció en Felanitx el día 13 de junio de 1980, a la edad de 55 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Q. E. D.

Su afligido esposo Francisco Martínez; hija María de los Remedios; madre Francisca Oliver; hijo político Rafael Binimelis; nieto Miguel Angel; ahijados Apolonia Gomila y Margarita Obrador; hermanos José y Juan; hermanos políticos María Maura y Remedios y Francisca Martínez; sobrinos primos y demás familia, al participar a sus amistades tan triste pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: José Antonio, 24

# ADVS CRERA

1880

Gener.—Era el batle D. Tomàs Bordoy, conservador. (Co)

Gener, 24.—Alguns veïns, el majors contribuents, demanen a l'Ajuntament que tornin encendre els fanals dels carrers, però l'Ajuntament no hi ve a bé. (Co)

Gener.—L'Ajuntament mana als qui no tenen lloc pel carro, que el duguin a la plaça del Roser, de la Soledat o del Convent i no el tinguin al carrer. (Co)

Març.—Predica la quaresma el Rd. D. Gabriel Adrover. (AP)

Març, 6.—Mori al carrer d'En Calderó el Rd. D. Jaume Rosselló Martorell, Pvre., als 78 anys. (Ob)

Març, 8.—Vingué a Felanitx una comissió de la junta de defensa contra la Filoxera. (DP)

Març.—Se subhastaren 23 anyells de Sant Salvador. (Co)

Abril, 8.—Mori al carrer dels Prohissos el Rdo. D. Antoni Banús, Pvre., carmelita ex-claustrat, als 69 anys. (Ob)

Maig.—L'Ajuntament parla de no fer la plaça pel bestiar devora l'abeurador sinó fer-hi carrers. (Co)

Maig, 21.—El Diari de Palma crida l'atenció a l'Ajuntament perquè millori el servei d'hostatge a Sant Salvador. La gent es queixa. (DP)

Maig, 27.—El dia del Corpus s'estrenà a la Parròquia un tern blanc brodat amb or i plata per les monges de la Caritat. Costà 6.840 pessetes. (AP)

Juny, 6.—L'Ajuntament i altres entitats demanen al ministre d'hisenda l'ampliació de les facultats de l'aduana del port. (Co)

Juny.—Els propietaris dels terrenys compresos entre el carrers Nou, Soledat, Eres i Morey proposen a l'Ajuntament obrir una travessia (carrer Soler) i cedeixen els trats necessaris. L'Ajuntament accepta i comença l'expedient. (Co)

Juny, 27.—L'Ajuntament nomena fills adoptius de Felanitx D. Joaquim Togores i D. Gregori Aniceto que han aconseguit que el port fos dragat. (Co)

Agost, 13.—Han començat a dragar el port. (Co)

Agost, 30.—L'Ajuntament decidí fer la plaça per el mercat del bestiar devora l'abeurador i no els carrers de que s'havia parlat. (Co)

Setembre, 19.—S'instal·là la reserva del Santíssim a la capella de les monges trinitàries. (AP)

Novembre, 28.—Començà la Missió a Ca's Concos i acabà dia 17 de novembre i va esser molt fervorosa.

Desembre.—Reberen el subdiaconat D. Pere Joan Campins de Palma i D. Jaume Obrador Nebot de Felanitx (d'Es Rossells. (BO)

Desembre, 20.—A La Protectora de Ciutat actuà el concertista i professor de guitarra D. Antoni Picornell Pizà, natural de Felanitx. (Lla)

Enguany embarcaren en el Port 3.199.400 litres de vi. (Bo)

Durant l'any han entrat al port 140 vaixells i n'han sortit 136, total 276 amb 31.181 tones.

Matrícula de naviliers de Felanitx; Guillem Arnau Triay, navilier de 70 tones; plaça Arraval. (AM ms. 957)

Distribució de conreus en el terme de Felanitx:

Hortalisses	6	quarterades
Cereals	11.660	»
Vinyes	3.430	»
Ametllers	286	»
Oliveres	389	»
Figuers	181	»
Garrovers	71	»
Figuers de moro	38	»

(AM ms. 2.499)

Bibliografia: «Poncelles. Aplec de petites poesies» d'En Mateu Obrador i altres poetes. (Palma 1880)

Baptismes d'enguany 214. Casaments 57. Morts adults 98. Albast 51. (Pa)

P. Xamena

## Sobre es robar i es caçar

Un s'aixeca de matí  
s'altre no se vol colgar,  
un per anar a matar un coní,  
s'altre per anar a robar.

Si els arriben a agafar  
sa pena és molt desigual,  
qui caça és un criminal  
qui roba, cara alta va.

Qui defensa un criminal  
ó un home que ha robat  
per mi aqueix fa més mal  
que qui comet es pecat.

Aqueix mereix ésser jutjat  
a una causa penal  
perquè defensa es mal  
a devant s'humanitat.

A un que va a matar un coní  
si surt, i du molta sort,  
aqueix l'ataquen ben fort  
si el poden aglapir.

Jo sols no som caçador,  
si corren no sé tirar,  
però m'agrada esperar  
assegut a un racó  
que surti s'animaló  
i molts de pics no el sé matar.

Si te poden agafar  
es civils o ets d'Icona,

te posen una corona  
que no te pots aixecar.  
i si t'apleguen caçant  
i no tens una bona crossa,  
sa multa serà més grossa  
que si t'agafen robant.

Es locos estan tancats  
i no les deixen sortir  
també hi podrien tenir  
aquets lladres desgraciats,  
i es poble podria tenir  
un poc de tranquil·litat  
i no haver d'anar a dormir  
pensant en demà matí  
es pany m'hauran espenyat.

Més o manco un coní  
a tots mos seria igual,  
tanmateix se sol morir  
si no és d'un tró és des mal.  
Lo que trob que fa pardal,  
perdonau si ho dic així,  
és que un que roba i fa mal  
no ha mester protegir.

Fermau-lo amb un dogal  
a una soca de pi  
i tractau-lo d'assitir  
pitjor que a un animal.

Rafel



**S'ARRAVAL**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Plaza Arrabal, 8 · FELANITX (Mallorca)

TEL. 580058

### Ofertas

ALQUILERES: -- Casa en Porto-Colom, con

- 4 hab. cocina, comedor, baño. julio y agosto.
- 4 » » » » Agosto y Stbre.
- 2 » » » » Junio, Stbre.
- 2 » » » » Julio
- 2 » » » » 3 meses verano

Cala d'Or, Apartamentos «Es Forti», «Els Revells».  
Casa de campo meses verano,

SE VENDE: -- Solar en «Sa Mola» cercanias Felanitx, aprox. 20.000 m. c..

- Solares en Ca's Corso, Porto-Colom, más de 1.000 m.c.
- Solar en S'Amarador, entre Cala Figuera y S'Amarador.

Casas en Es Carritxó, Ca'n Panxeta, Ca's Concos.

Urbanas: Casas en Felanitx, Porto-Colom, Cala d'Or y  
Ca's Corso.

### Comunicaciones

Tanto si está interesado en adquirir como en vender, posiblemente encontraremos una solución.

## Cooperativa de Consumo Santueri

Se convoca a todos los socios a la Junta General extraordinaria, que tendrá lugar el día 1.º de julio próximo, a las 9'45 en primera convocatoria y a las 10 en segunda, en el local de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, C/, Jorge Sabet, 9 de esta ciudad.

Felanitx, 17 de junio de 1980.

# INFORMACIÓN LOCAL

## Hermandad de donantes de sangre de la Seguridad Social

Se pone en conocimiento del público y de los habituales donantes, que el próximo miércoles día 2 de julio, a las 7 de la tarde, en el local de Acción Católica, se procederá a realizar extracciones.

## Cicle de conferències

Organitzat per l'Agrupació Comunista de Felanitx es celebra al nostre poble un cicle de conferències

Per dijous que ve dia 3 hi ha anunciat el tema «Autonomia a les illes» a càrrec de Ignasi Ribas.

I el dijous dia 10, En Pep Valero parlarà sobre «El Consell General Interinsular».

Les conferències tenen lloc a la sala de la Caixa d'Estalvis de les Balears «Sa Nostra», a les 9'30 del vespre.

## Sala de Judo en Porto-Colom

Bajo los auspicios de la Asociación de Vecinos de Porto-Colom, será inaugurada el próximo lunes día 30, una SALA DE JUDO Y GIMNASIA en los locales de la Escuela. Dicha sala estará abierta todos los lunes, miércoles y viernes, a partir de las 5 de la tarde.

Las personas interesadas en cursar estas disciplinas pueden solicitar informes en la misma sala o en el teléfono 57 56 44.

## Asociación de vecinos de Porto-Colom

El Presidente y la Junta Gestora de esta Asociación y en nombre de todos sus asociados agradece a todos los que han colaborado en la puesta a punto de la nueva SALA DE JUDO Y GIMNASIA que se inaugurará el próximo lunes día 30, a las 17 horas:

Excmo. Ayuntamiento de Felanitx.  
Caja de Ahorros.  
La Caixa.  
Cristalería Felanitx.  
Ferrería J. Repiso.  
Construcciones P. Cler.  
Material de Construcción J. Adrover.

Electricista A. Picó.  
A todos ellos, muchas gracias.

## Visita Cultural a Felanitx

Unos doscientos veinte alumnos de la Ryksmidschool Keerbergen de Vliegheavenlaan (Bélgica), acompañados de profesores y director del centro visitaron Felanitx el pasado sábado por la tarde reuniéndose primeramente en la iglesia parroquial en donde, tras recibir una breve explicación de su historia escucharon la interpretación de algunas piezas al órgano para dirigirse seguidamente a los talleres de Esmales García y Cerámicas Mallorca en donde contemplaron los respectivos procesos de fabricación de sus artesanías. Finalmente acudieron al Celler Cooperatiu donde recorrieron sus instalaciones, siéndoles ofreci-

dos para su degustación coca con verdura, vinos, mistela, «bnyols» y frutos secos de la comarca y en donde pudieron presenciar una exhibición de danzas mallorquinas. La organización obsequió al director del colegio belga con una gerreta felanitxera, un disco de S'Estol d'Es Gericó y sendos ejemplares de los libros «Felanitx ahir» y de la «Historia de Mallorca». Por su parte ellos eran portadores de un hermoso cuadro que dejaron como recuerdo de su paso por Felanitx.

Esta visita forma parte del plan de intercambios culturales que a nivel de centros escolares promueve el Internacional Club V O C O cuyas actividades se desarrollan en Europa y América, siendo Mallorca y concretamente Felanitx el lugar elegido para esta experiencia en España.

## Miguel A. Perea en la Casa de Cultura

El próximo martes día 1, inaugura una exposición de pintura en la Casa Municipal de Cultura, el joven felanitense Miguel A. Perea, muestra que presenta bajo el título de «Musarañas».

La exposición permanecerá abierta hasta el día 13 de julio.

## Candidatura Democrática Independient. Reunión del Consell de la Candidatura

Dimecres que ve, dia 2 de juliol, a les 9'45 del vespre, a la sala d'actes de la Caixa d'Estalvis i Mont de Pietat de les Balears, tindrà lloc una reunió del Consell de la Candidatura d'acord amb el següent ordre del dia:

1. Informe dels regidors.
  2. Estat de comptes de la Candidatura.
  3. La C. D. I. davant el procés autònom de les illes.
  4. Pregs i preguntes.
- L'acte, con sempre, serà públic.

## Instituto Nacional de Bachillerato

MATRÍCULA CURSO 1980-1981

El plazo oficial de matrícula correspondiente al año académico 1980-1981 se abrirá en este Instituto el próximo mes de Julio, pudiendo realizar inscripción para Primero, Segundo y Tercer Curso del Bachillerato Unificado Polivalente y para el Curso de Orientación Universitaria todos aquellos alumnos que hayan evaluado positivamente todas las enseñanzas del curso anterior.

La matrícula podrá formalizarse en las oficinas de Secretaría del Instituto de 11.— a 13.— horas durante los días 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17 y 18 del mes de Julio del corriente año, previo cumplimiento de los requisitos establecidos y que figuran reacionados en el tablón de anuncios del Instituto.

Felanitx, 20 de Junio de 1980.  
El Secretario,

## La nova delimitació del sol...

(Ve de la pàgina 1)

sionar quedaran compensades suficientment pel fet de que els solars integrin el casc urbà de la població.

—Els terrenys que no són sol urbà, en principi, no poden esser edificats i l'Ajuntament no pot concedir licències. Per esser inclosos en el casc urbà, els propietaris han d'encarregar la redacció d'un pla de polígon i han de dotar a la zona dels serveis urbanístics corresponents.

Per acabar varem demanar al senyor Mas que ens digués alguna cosa sobre la revisió del Pla d'Ordenació de Felanitx i el seu terme.

—L'Ajuntament va decidir que el pla fos revisat, i d'acord amb el Consell de Mallorca, que ha d'abonar el setenta per cent dels més de set milions que costarà la revisió, es va triar l'equip que ha de fer la feina. Creim, per tant, que el procés de la revisió, que és laboriós i delicat, començarà prest; durarà més d'un any, però la nostra intenció és que aquest procés ocasioni un mínim de molèsties als afectats i que la participació del poble pugui esser efectiva. Fa poc, el Batle, els tècnics de l'Ajuntament i alguns membres de la Comissió d'Ordenació del Territori, varem assistir a unes jornades urbanístiques i de planificació, convocades pel Consell, que varen tenir un interès molt remarcable per a tots els ajuntaments que es proposen modificar les directrius urbanístiques o establir plans d'ordenació. Ara bé, d'aquest tema n'hauré de parlar per llarg, jo o qualsevol membre de la Comissió, en més d'una ocasió.

## JULIA automòviles

P.<sup>o</sup> Ramón Llull, 22 Tel. 581521

FELANITX

## Coches nuevos y usados Todas marcas y modelos

OFERTAS

Renault R-6 PM-E  
Furgoneta Citroen-PM-D  
Renault Furgoneta PM-B  
Renault R-5 TLC-PM-L  
Renault R-5-TL PM-F  
Renault R-4-TL PM-I  
Renault R-4 PM-C  
Seat 127 3 p. PM-C  
Renault R-12 S PM-C  
Simca 1200 PM-D  
Renault R-6 PM-A  
Seat 850 esp. 4 p.  
Citroen 2 CV  
Seat 600 E  
Furgoneta Ebro.

FACILIDADES HASTA 3 AÑOS  
Pagamos bien su coche usado

CLASSES DE QUÍMICA de BUP i COU i Matemàtiques d'EGB.

Informes a aquesta Administració.

## Jaume "Rauli" agradece al C. D. Felanitx Aficionados

Las simpatías y la cordialidad recibida por jugadores y técnicos demostradas a lo largo de la temporada recién finalizada. Asimismo la bonita PLACA recibida de sus manos, muestra indudable de su afecto.

Muchas gracias.

JAUME VAQUER FORTEZA

## Jaume "Rauli" agradece al C.D. Felanitx Juveniles

El comportamiento modélico de sus jugadores, y de manera especial a los responsables tanto técnicos como de organización, los detalles recibidos a lo largo de su campaña liguera.

También la PLACA recibida en la cena de clausura.

Los JUVENILES merengues que tienen su sede en «BAR RAULL», su local Social, me obligan para la próxima temporada a esmerarme y a contar con ellos para cualquier contingencia.

Gracias.

JAUME VAQUER FORTEZA



Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

## OFERTA DE LA SEMANA

Seat 132 Diesel 5 vel. PM-H

» 600 E PM-160.000

» 127 PM-I

R-6 PM-F

Renault 5-TL PM-L

FACILIDADES DE PAGO



Francisco Manresa  
Agente Renault  
Gral. Mola s-n  
Tel. 531931-85

VENDO FINCA RUSTICA Son Ferrandell 1 cuarterada y Son Mas 3 cuarterones.

Informes: Pla. Sta. Margarita, 3  
Tel. 580833

COMPRARIA CUARTON O MEDIA CUARTERADA en Pla de Son Cerdà - Son Negre.

Informes: Tel. 256530

CLASSES DE REPAS d'EGB a Porto-Colom.

Informació: Hospici, 12.

Tels. 580648, 580813 y 580815

## de sociedad

### EXAMENES

A les proves de fi de curs celebren al Conservatori de Música de Palma, els alumnes components de la Banda de Música de Felanitx, han obtingut la qualificació de «sobresaliente»: Miquel Monserrat de 2on de Clarinet, Rafel Adrover de 3er, de Clarinet, Pere Siquier i Josep Prohens de 4rt. de Clarinet, Guillem Mas de 2on. de Flauta i Joan Oliver de 3er. de Flauta.

Pere Siquier, Rafel Adrover i Miquel Monserrat també obtingueren la qualificació d'excel·lent de 1er. de Conjunt Vocal.

En el mismo conservatori han superado los cursos correspondientes con las calificaciones que se indican, los alumnos de la escuela de música de las HH. de la Caridad:

Con sobresaliente, Miguel A. Muñoz, Juan C. Juliá, Margarita Piña, Apolonia Nicolau y Francisca Artigues.

Con notable, Teodoro Adrover, Gabriel Piña, Margarita Luque y Gregorio Vicens.

Y con la nota de aprobado, Francisco Manresa, Bernardo García, Isabel Mesquida y Catalina M.ª Mesquida.

Asimismo han superado también con excelentes notas los cursos que se indican los alumnos de D.ª Catalina Ramón:

Esperanza Llompart Herrada y Pedro Muelas Mas, 3.ª de Solfeo. Esperanza Llompart Herrada, 1.ª de Pia-

no. Y María del Carmen Mayol Adrover, 4.ª de Piano.

Reciban todos ellos nuestra felicitación.

### PRIMERA COMUNION

Diuenge dia 22, reberen per primera vegada la Sagrada Eucaristia, al Santuari de Sant Salvador, el nin Sebastià Barceló Artigues i a l'església de la Immaculada Concepció de Son Negre el nin Pere Obrador Adrover.

Els felicitem, així com als seus pares.

### BODA

El pasado domingo al mediodía, en la Basílica de la Merced de Barcelona, se celebró la unión matrimonial de la Srta. Ana María Pujol Magriñá, con D. Lorenzo Juan Monserrat.

Los novios fueron apadrinados por sus padres, D. Lorenzo Juan y D.ª Catalina Monserrat, D. Rafael Pujol y D.ª Vicenta Magriñá.

Después de la ceremonia, los invitados se reunieron en un almuerzo que fue servido en el restaurante Colbató.

Enviamos nuestra más cordial felicitación al nuevo matrimonio.

### NECROLOGICA

El pasado día 13, dejó de existir en nuestra ciudad, después de recibir los auxilios de la religión y a la edad de 55 años, D.ª Margarita Miquel Oliver, D. e. p.

Hacemos patente nuestro más sentido pésame a su familia y de un modo especial a su esposo D. Francisco Martínez e hija D.ª María de los Remedios.

### Fundació Mn. Bauçà

## XII Concurs Nacional de Fotografies «Ciutat de Felanitx»

### Bases

**PARTICIPACIÓ:** Hi poden participar, sense cap limitació, tots els aficionats a la fotografia residents a Espanya.

**NÚMERO DE FOTOGRAFIES:** Una col·lecció de tres fotografies per concursant, amb la mateixa unitat temàtica.

**MIDES:** Superfície mínima 1.200 cm., costat menor no inferior a 20 cm.

**MUNTATGE:** Les fotografies aniran aferrades a una cartolina que tindrà al manco el mateix tamany.

**TEMES:** Hi haurà dues modalitats:

- Temàtica de lliure elecció del concursant.
- Temàtica referida al paisatge, costums, festes populars i altres aspectes de la vida del terme municipal de Felanitx.

**INSCRIPCIÓ:** Absolutament gratuïta.

**LES OBRES S'HAN D'ENVIAR A:** Fundació Mossèn Cosme Bauçà, carrer Sínia n.º 20, Felanitx (Mallorca).

**JURATS:** Es constituirà un jurat d'admissió i un altre de qualificació. Seran excluides aquelles fotografies que hagin concorregut anteriorment al «Ciutat de Felanitx» o que hagin estat premiades o publicades a altres llocs.

**TERMINI D'ADMISSIÓ:** Acabarà el 15 d'Agost de 1980.

**EXPOSICIÓ:** Amb les obres seleccionades es muntarà una exposició que estarà oberta al públic del 23 al 31 d'agost, coincidint amb les Festes de Sant Agustí.

**PREMIS:**

- Tema lliure: «Ciutat de Felanitx» dotat amb 25.000 ptes. i «Cavallet» amb placa d'or. Dos accessits amb «Cavallet» amb placa de plata cada un i 5.000 ptes.
- Tema local: «Ciutat de Felanitx» dotat amb 5.000 ptes. i «Cavallet» amb placa d'or. Dos accessits amb «Cavallet» amb placa de plata cada un i 2.000 ptes.
- «Cavallet» amb placa de plata al millor autor local i 2.000 ptes.
- «Cavallet» amb placa de plata per a l'agrupació fotogràfica a la qual pertanyi el guanyador del «Ciutat de Felanitx» tema lliure.

**REPRODUCCIÓ:** L'excel·lentíssim Ajuntament es reserva la propietat de totes les obres premiades. Les podrà reproduir sempre que vulgui, citant en tot cas el nom de l'autor.

**DEVOLUCIÓ:** Les obres podran ésser retirades el dia següent a la clausura de l'exposició. Als residents fora de Felanitx les aportacions les seran remeses per correu durant el mes de Setembre.

**VEREDICTE DEL JURAT:** Es donarà a conèixer mitjançant la premsa local i provincial. Els guardonats residents fora de Felanitx seran avisats telegràficament.

L'organització tractarà amb esment les obres presentades, no obstant no es responsabilitzarà dels accidents fortuïts que les facin malbé.

Els concursants només podran optar a un sol premi.

El fet de participar en el concurs presuposa l'acceptació d'aquestes bases.

Els casos que no hi són prevists seran resolts a judici dels organitzadors.  
Felanitx, Juny 1980.

## Energía Solar

Placas solares  
Agua caliente  
Calefacción

Consulte sus posibilidades

**Solar Power Corporation**

Filial de EXXON Enterprises, Inc.

Distribuidor para esta zona

**Miguel Andreu**

Calle Mar, 30

Tel. 580325

FELANITX

## Barbacoa

# La Ponderosa

«Cenas de Barbacoa»

**Precios especiales para grupos**

Informes: Barbacoa La Ponderosa, Tel. 575602

Autocares Grimalt Tel. 580246

## Caja Rural Provincial de Baleares

La Caja Rural Provincial de Baleares, con motivo de la inauguración de su nueva sucursal en Felanitx, obsequiará con un libro, durante las primeras semanas, a todos los impositores y socios y a cuantos abran cuentas corrientes o libretas de ahorro.

## Club Náutico Porto-Colom

### Curso de Windsurfing

Iniciación: Día 1 de julio

Informes: Alfredo Fuster: Tel. 580058

## Clases de recuperación

1ª y 2ª Etapa EGB

**Colegio HH. de la Caridad**  
Martes y jueves, de 10 a 12

## Carta AL DIRECTOR

Muy señor mío, agradecería la publicación de las siguientes notas. Gracias anticipadas.

En efecto el 30 del presente mes de junio finaliza mi contrato con el C.D. Felanitx que por espacio de 3 temporadas he tenido el honor de dirigir.

Me voy muy satisfecho de la labor realizada, ya que en estos tres años he podido constatar la capacidad de reacción de esta fabulosa afición que contra viento y marea supo apoyar a su equipo.

En esta finida Liga el momento más difícil fue cuando el cierre del terreno des Torrentó por tres partidos y fué precisamente en aquellos momentos cuando la hinchada demostró de que es capaz.

En cuanto al equipo, este año tenemos menos capacidad de manobra para resolver el partido en nues-

tro campo. Ello obedeció a la falta de dos extremos natos para abrir juego ofensivo por las alas. Los comienzos de Vicente Tauler con continuas lesiones impidió al muchacho demostrar su valía, lo que consiguió emperó el último tercio del campeonato.

Si mi trabajo ha sido fructífero lo dejo a juicio de esta gran afición, no obstante para mí hay un detalle muy bonito por parte de unos aficionados que antes del partido amistoso contra el equipo alemán, día 3 de Junio, los cuales me llamaron y me manifestaron su agradecimiento por la labor de estos años. Fué un gesto que de verdad vale más que

cualquier otro comentario, les doy públicamente las gracias ya que a estos señores no los conocía personalmente.

Siempre he dicho que soy Entrenador por vocación, me gusta el fútbol y me gusta la afición del Felanitx. Acepté el cargo por la gran personalidad del Presidente D. Nicolás Valls que día a día supo granjearse el aprecio de jugadores y de muchos deportistas de toda la Isla. Esta es la pura verdad. Nicolás ha sentado cátedra de hombre de «seny» como dicen los catalanes. En definitiva, creo es merecedor del reconocimiento de todos los buenos aficionados ya que la gestión reali-

zada ha sido positiva en grado sumo.

Mi agradecimiento es total para todos y desearía hacer constar un trabajo callado y de gran ayuda para el C.D. FELANITX y es el del Dr. D. Sebastián Manresa, el cual ha solventado muchas papeletas al equipo con su experiencia total en Medicina Deportiva y por tanto el equipo y jugadores se han beneficiado de todo ello. De su trayectoria particular como Dr. ya saben de ello las buenas gentes de Felanitx.

Siempre estaré a disposición del Felanitx para lo que me necesiten, con estas tres temporadas han sido seis en defensa del Club, primero como jugador en tiempos del gran GIMNASTICA, después Entrenador cuando se creó la Tercera División Balear y ahora otra vez con esta Tercera, la que el C.D. Felanitx con todos los honores supo conquistar.

Me voy con la alegría del deber cumplido y con la satisfacción de haber podido hacer algo por el fútbol felanitense.

Un abrazo para todos.

José Sampol.

### Bar Restaurante

## EL CAMPO

Especialidad en cocina Mallorquina

Carretera Alquería Blanca - Porto Petro

ALQUERIA BLANCA  
(Santanyi)

## Cine Felanitx

Teléfono 581231

Jueves 3 a las 9'30 noche y domingo 6 desde las 3 tarde

### «Oscar de Hollywood 1980 al mejor guión»

Propuesta para 5 oscar más

Los llaman LOS PICAPEDREROS y son dinamita pura...

## EL RELEVO

Una lección de buen cine

Director: PETER YATES

En el mismo programa

### El triunfo de los 10 gladiadores

Un espectáculo impresionante en la Roma legendaria

Hoy a las 9'30:

### Cinco tenedores

y

Una respetable dama burguesa

Viernes 4 y sábado 5 a las 9'30

Un film de

DAVID HAMILTON

LAURA

## -Las sombras del verano-

— Toda la sensibilidad de un gran realizador en una historia de amor y ternura.

— Un mundo de sueños estilizados recreado en una fotografía insuperable.

De complemento verán

HISTORIA DE «O»

CLASIFICADA

"S"

Mañana desde las 3:

### La colina de las botas

y

«La magia de Lassie»

# JAPON



Le invitamos  
al primer país  
de Oriente.

**Sorteo de 1.300 viajes.  
(2 por Oficina).**

**Boletos hasta  
el 31 de Julio.**

Si no  
puede viajar,  
tenemos otra  
interesante  
opción.

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**

**Por eso somos los primeros.**

## maikelandias deportivas

—A estas horas D. SEBASTIAN BARCELO TUDURI, será ya el nuevo y flamante PRESIDENTE del C.D. FELANITX.

—Y también se puede ya aventurar que JULVE será el nuevo entrenador del club merengue. Dar a conocer al ex-míster del MURENSE me parece obvio, porque su seriedad y sapiencia no ofrecen dudas.

—Y campaña al canto. A POR LOS MIL SOCIOS. Con esa cantidad la nueva directiva se siente con agallas de llevar el FELANITX a los primeros lugares de la tabla... ¡Pues a por socios y socias!

—FICHAJES, muchos en cartera, y a punto de estampar su rúbrica en la cartulina. Pero como los jugadores son hoy en día unos lince, esperan hasta el último momento... Sus nombres siguen en las cerradas bocas de los directivos que siguen gastando gasolina como si de agua se tratase.

—FICHO el jugador felanitxer MESTRES por el CASTELLON, justo cuando le llagaba una oferta del ATCO. de MADRID... ¡Ces la vie!

—Y algunos jugadores pendientes de RENOVACION se hacen el remolón. Alguno se ha subido por las nubes... Pero la cosa está más que resuelta, porque si alguno se escapa, hay un repuesto de su misma categoría. Incluso el futuro míster Sr. JULVE ha dado su visto bueno al posible sustituto.

—Parece que problemas gordos no habrá. Que el porvenir para la venedera temporada tiene perfectamente planificada la campaña con suficientes garantías para hacer un papel más que bueno... ¡Que ya es decir!

—TIMONER venció en su categoría en «Es Figueral», un corredor

que demuestra que los años no son obstáculo para acumular triunfos. Este fin de semana en VILAFRANCA volverá a competir. El circuito de carretera pasará por nuestra Ciudad.

—En la juerga que se montó la Peña «Arrabal» en Porto-Colom allá por «El Rancho», vimos metido en el mogollón al maestro D. RAFAEL FERRER que será HOMENAJEADO hoy mismo por los dirigentes mallorquinistas. Y es que la cosa de homenajes no para por aquellos pagos.

—Dicen las lenguas viperinas que el nuevo Presidente del Felanitx no tiene idea de lo que es el fútbol... Pero nosotros le conocimos en su pubertad cuando jugaba de portero... Pero... ¡Jo!, ¡Le metían cada gol! Ahora cualquiera se lo mete, porque hace tiempo, desde que se halla en el mundo de las finanzas, tiene ojo de águila. ¡Menudo, tío!

—Esta noche va a ser épica. El C.D. FELANITX quiere dar MARCHA a la afición, basta con ver el cartel confeccionado para la MONUMENTAL VERBENA. Un cartel digno de figurar en cualquier festejo que se precie.

Va a ser pues una noche de caldo de gato. Ya hay sugerencias al respecto. A los más marchosos habrá que ponerles un cascabel para que no se pierdan por ahí.

—También se habla del posible fichaje de PARDO, el extremo que militó en el HERCULES, VALLADOLID, SABADELL... Hermano del trencilla, enraizado por estos pagos. En fin, que no conocemos al muchacho, sólo de referencias y no sabemos hasta que punto interesa al FELANITX, pero que precisa de hombres de ataque, más si algunas piezas claves causan baja.

—Estamos casi a 30 de junio y todavía las cosas no están demasiado claras en cuanto a la plantilla merengue... Pero ojo al parche, hay un Presidente nuevo, cargado de ilusiones... Y al que hay que recibir con todos los honores. El está dispuesto a asumir la responsabilidad con todas sus consecuencias. Sus an-

tecedentes están ahí, ha venido colaborando con todos los deportes felanitxers desde hace un montón de tiempo, sin regatear molestias ni dinero, que es mucho, y fundamental en el ambiente deportivo que se mueve (como todo) en esta sociedad de consumo, a base de parné... ¡Enhorabuena, Tià!

—Terminó el I TORNEO DE PRIMAVERA (Porto-Colom). Pedro ADROVER el vencedor de singles, precisó de tres sets para batir a PEPITO y demostrar sus mejores virtudes técnicas. Los nervios esta vez no pudieron con TURITA BOVER que venció a F. ARTIGUES en la final. En dobles P. ADROVER-HERNANDEZ con dos sets, relativamente fáciles, derrotaron a OLIVER-BENNASAR en la final. Un torneo que sin dudas ha obligado a «desempolvar» la raqueta a los ju-

gadores locales, lo que no deja de ser positivo, y que ha tenido a un gran triunfador en P. ADROVER al conseguir el doblete.

—Al estar sujetos al cierre de edición los martes, nos vemos obligados a dar solamente una crónica de urgencia de la ASAMBLEA del C.D. FELANITX del pasado jueves, con la promesa de que si hubiera novedades importantes nos extenderíamos en nuestra próxima edición.

MAIKEL.

### CLASES DE FRANCÉS E INGLÉS

Horas a convenir.

Informes: C. Gabriel Vaquer, 93.  
Tel. 581146.

—VENDO CUARTON Y MEDIO de tierra en Son Nadal, con camino. INFORMES: EN ESTA ADMON.

## Gran oferta de ZAPATOS

directamente de fábrica  
CALZADOS  
**V A Z Q U E Z**

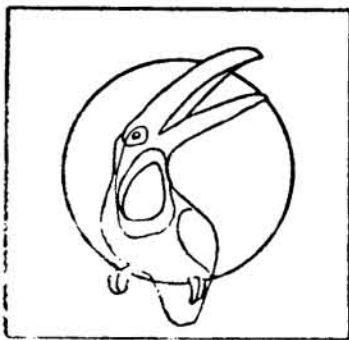
Mayor, 74 (frente Banca March)

## Asociación de Cazadores

Se convoca junta general para socios y simpatizantes para el domingo día 6 de julio, a las 11 de la mañana, en el salón de actos del Colegio de San Alfonso. La junta se desarrollará bajo el siguiente orden:

Actualidad y marcha de la Sociedad.  
Renovación junta directiva.  
Ruegos y preguntas.

LA GESTORA



Discotheque - Night Club

# TUCAN ROJO

CALA D'OR

## Abierto todas las noches

### Venga a conocernos